

**Нам'ятайте
про
Україну!**

СВОБОДА

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК



СВОБОДА
UKRAINIAN DAILY

Редкація і Адміністрація:
"Свобода", 30 Montgomery St.
Jersey City, N.J. 07302
Телефони: (201) 434-0237
(201) 434-0807
(212) 227-4125
УНКОС (201) 451-2200
Нью Йорк (212) 227-5250

PIK LXXXIX. Ч. 56. ДЖЕРЗІ СІТІ І НЬО ЙОРК. ЧЕТВЕР, 25-го БЕРЕЗНЯ 1982 ЦЕНТІВ 25 CENTS JERSEY CITY and NEW YORK, THURSDAY, MARCH 25, 1982 No. 56. VOL. LXXXIX.

В НЬО ДЖЕРЗІ ВШАНУВАЛИ ПАТРІАРХА ЙОСИФА

Юніон, Н. Дж. — У неділю, 14-го березня ц.р., тут у театральній залі ім. Вілкіна-стейтського коледжу Кін, о год. 4-й по полудні відбулося знаменне відзначення 90-річчя з дня народження Блаженнішого Отця Йосифа, Патріарха і Кардинала, Глави Помісної Української Католицької Церкви.

Святочний концерт з добірного програмного відбору при шкерт виповненні залу в присутності біля двохсот осіб, де можна було побачити учасників із цілого світу, а зокрема і вісничого Нью Джерзі.

Програму святкування відкрив коротким словом ред. Василь Пасичняк, голова Ділового комітету для відзначення Ювілею, підкреслюючи велич особі Ювілянта.

Згодом дівтора громади: Х. Бравні і В. Боднар, пластунів; В. Фарміга і О. Боднювич, суміші; Р. Худю, від Музичного Інституту і С. Касієнко, від Школи Українознавства, склали привіт і квіти перед маестатичним погруддям Блаженнішого Патріарха.

Високий рівень цілого святкування — у духовному і мистецькому відношенні унапрявила знаменита промова отця митрата Маріяна Бутринського, парона церкви св. Володимира і Ольги в Чикаго. У промові, отець митрат дав картину трудящого і страждального шляху Ювілянта, як богослова, священника, Архидієка, єпископа, Патріарха і Кардинала, який в дужі важкий час переживав митру не як пошест, але як заповідь труду, жертви і мучеництва. Цитуючи св. п., тоді це стемфорський єпископ Йосифа Шмондока, він підкреслює, що Ювілянт — це архітект патріархальної структури Української Помісної Церкви. А за словами Митрополита Максима Германюка, що їх він висказав недавно на Міжнародному Конгресі в Римі, цей рух за патріархат і помісність сьогоднішній такий могутній, що його вже жадна сила не

(Закінчення на стор. 3)

Мгр Леонтій Крушельницький помер у Нью Йорку

Нью Йорк, Н. Й. — У Понеділок, 22-го березня 1982 року, тут помер по довгий й тяжкий недугу на 77-му році життя бл. п. мгр Леонтій Крушельницький, адвокат Станіславів, тепер Івано-Франківськ, і довголітній диригент хорів в Україні й на еміграції та основник і диригент хору "Думка" в Нью Йорку.

Панахида була відправлена в середу, а Парастас в четвер, 24 і 25-го березня о

У Дітроїті помер інж. Євген Гут-Кульчицький

Гемтремк, Миш. — У вівторок, 23-го березня 1982 року, тут помер на 79 році життя після короткої недуги бл. п. інж. Євген Гут-Кульчицький, визначний пластовий і громадський діяч, редактор пластових видань, перекладач скандинавської літератури, співробітник багатьох українських часописів, зокрема "Свобода".

В Нью Йорку помер Євстахій Манацький

Нью Йорк, Н. Й. — В Понеділок, 22-го березня 1982 року, тут помер несподівано на 81-му році життя бл. п. Євстахій Манацький, довголітній громадський діяч, учасник Визвольних Змагань, в'язень польських тюрем, а на еміграції голова Комітету "Бережанська Земля", секретар 194-го Відділу Українського Народного Союзу, кількакратний делегат на конвенції УНС, член Головної Управи Товариства "Самопоміч" та багатьох інших громадсь-

ких організацій.

Покійний залишив в жадобі дочку д-р Марію Гук, внучку Дану і Рому, внука д-ра Степана, близьку далшу родину в Україні і на поселеннях.

Панахиду заповіджено на п'ятницю, 26-го березня, о год. 7:30 вечором, в похоронному заведенні Петра Яреми при 129 Скід 7-ма вулиці, а похорон на суботу, 27-го березня, до церкви св. Юра і на цвинтар Гейт оф Гевен.

КОМУНІСТИ ФРАНЦІЇ ДАЛІ ВТРАЧАЮТЬ У ВИБОРАХ

Париж, Франція. — У Франції остаточно закінчилися вибори до провінційних рад і висліді тих виборів праві партії піднесли своє керівництво в різних радах з 51 на 54 відсотки, а комуністична партія втратила з дотеперішніх близько 20 відсотків до 12,11 відсотка.

Міністерство внутрішніх справ видало загальний комунікат, у якому подало до відомо, що фреквенція при виборах осігнула рекордно високе число в таких виборах аж 68,4 управнених до голосування. Дотепер найвищим числом було 67,2 відсотка управнених до голосування.

Посадник Парижа, Жак Шірак, який є провідником нео-голістської партії заявив, що останні провінційні вибори виявили рішучий зворот на право. Він сказав: "Французький нарід потвердив результати першої рунди тих виборів і виявив його незадоволення й турботу за майбутнє у зв'язку з політикою теперішнього соціалістичного уряду".

Дотепер соціалістичний уряд Франції впровадив дві радикальні зміни в житті Франції. Він перевів націоналізацію цілого ряду банків і промислових підприємств та розпочав широку

програму децентралізації адміністрації країною. Децентралізація була французькою традицією з давніх часів, а остаточно була вона зкодифікована за Наполеона. Децентралізація переносить велику частину рішень з центру власне на ті провінційні ради, які тепер обрано. Не зважаючи на це, соціалісти не здобули сподіваних ними перемог і фактично Франція входить в період, коли принаймні декілька років інші політичні течії домінуватимуть адміністрацію в терені, а інша буде в столиці та в центральному уряді.

ЗСА мають докази вживання хемічної зброї Москвою

Вашінгтон. — Уряд ЗСА опублікував 32-сторінковий звіт, у якому подані точні дані про вживання Советським Союзом хемічної зброї в країнах Азії, зокрема в Афганістані, Лаосі і Камбоджі. Дотепер принаймні 10,000 людей загинули від цієї зброї, а велике число хворіє.

Свій звіт ЗСА переслали установам ООН та Конгресу ЗСА. В цьому звіті подано, що, починаючи з 1975 року, Советський Союз вжив хемічну зброю принаймні 400 разів в трьох названих азійських країнах, наслідком чого загинуло понад 10,000 людей. Заступник державного секретаря Волтер Стоссел виступив в цій справі на пресовій конференції і сказав: "Советський Союз і його союзники очевидно зломали міжнародний закон і договори. Якщо світ не зуміє припинити того роду діяльності, буде дуже мало змоги не допустити до повторення таких акцій в інших країнах проти інших народів".

Звіт американського Уряду опертий на різних документах і даних, які дотепер найбільшого були закласифіковані як тайний матеріал. Однак величина злочину така, що дали мовчати не можна було, тим більше що існує постійна небезпека поновного вживання тієї, або подібної зброї Москвою в її дальших агресивних нападах на різні країни. Чинники ООН вже пробували провирити інформації про вживання Советським Союзом такої зброї, але не мали достатніх даних для винесення остаточного осуду. Щойно тепер американський Уряд дав до диспозиції відповідні документи й матеріали, які були в його посіданні.

Советське інформаційне агентство ТАСС негайно заперечило американські дані й назвало їх "брудною брехнею". Зі свого боку Советський Союз зробив такі закиди ЗСА, твердячи: "Світ ще не забув десятих тисяч хемічних елементів, що їх скинуло над В'єтнамом, Лаосом і Камбоджею в часі американської агресії в Індокитаю".

Серед американських доказів крім даних і доказового фактичного матеріалу є наукові пояснення характеру й наслідків вживання тих хемічних елементів, що їх Советський Союз скинув у названих трьох державах Азії. У звіті також потверджено, що советський персон-

нал доставляє ті речовини до советських сателітів, розділює їх, а навіть нагладяє над їхнім вживанням.

ДОПОВІДЬ МГРА В. СОСЯКА

Нью Йорк, Н. Й. — Науково-дослідне товариство української термінології влаштує, з нагоди відзначення свого 10-річчя, доповідь мгра Василя Сосняка на тему: "Походження і значення слова козак". Вступне слово про НДТУТ скаже д-р Кость Церкевич, координатор конференції буде д-р Ігор Гурин. Конференція відбудеться в неділю, 28-го березня ц.р., о год. 2-й по полудні, в Домі Українського Визвольного Фронту при 136 Друга авеню.

ДОПОВІДЬ ПРО РИМСЬКІ СВЯТКУВАННЯ

Нью Йорк, Н. Й. — В неділю, 28-го березня ц.р., о год. 1:30 по полудні, тут у великій залі Українського Народного Дому при 142 Друга авеню Микола Галів виголосить доповідь на тему: "Оцінка ювілейних святкувань та їх значення для розвитку нашої Церкви". Після доповіді — запити. Доповідь влаштує Українське Патріархальне Товариство в ЗСА. Відділ в Нью Йорку.

ДОПОВІДЬ ПРОФ. Ю. ШЕВЕЛЬОВА В ТОРОНТО

Торонто, Канада. — Заходами Катедри українознавчих студій й Українського студентського клубу, тут в середу, 31-го березня ц.р., о год. 8-й вечора, в будинку медичної аудиторії при Торонтоському університеті виступить з доповіддю проф. д-р Юрій Шевельов, який говорить на тему: "Мовне питання в Українській ССР". Ю. Шевельов, професор-емерит Колумбійського університету, автор багатьох праць на мовні й літературні теми, визначний науковець.

У ЛМКЛЮБІ ДОПОВІДАТИМЕ ПРОФ. М. КУЧЕР

Нью Йорк, Н. Й. — Із Літературно-Мистецького Клубу повідомляють, що в п'ятницю, 26-го березня ц.р., о год. 7-й вечора, тут при 136 Друга авеню, доповідатиме проф. Михайло Кучер на тему: "Петро Калнишевський останній кошовий війська Запорізького на Соловецькій каторзі". Після доповіді — дискусія.

ПАПА ВІДКЛАДЕ ПОЇЗДКУ ДО ПОЛЬЩІ

Варшава, Польща. — Примає Польської Римокатолицької Церкви архієпископ Юзеф Глемп перший раз офіційно заявив, що Папа Іван Павло II правдоподібно буде змушений відкласти свою заплановану поїздку до Польщі з цього літа на пізніший час.

Первісно Папа планував прибути до Польщі у серпні ц.р., щоб взяти особисту участь у великому відпусті до Ченстохови, організованому з приводу 600-річчя перевезення Чорної Мадонни до цієї місцевості. Архієпископ Глемп не скривав своєї тривоги й стурбованості з приводу затіснення контролю, арештів і судів великої Військовою радою національного опору проти керівників вільної професії "Солидарність", членів руху спротиву й інших польських патріотів, які супротивлялися комуністичній системі терору.

При тій нагоді примає й інші польські єпископи, часом закликають вірних молитися за ув'язнених й інтернованих, офіційне число яких перевищує 4,000 осіб. Західні кореспонденти звер-

тають увагу, що у деяких церквах і церковних забудованнях все ще висять прапори "Солидарності", а молють де тільки може, вживає цю назву. Кружляють також поголоски у Польщі, що Військова рада фактичний виконавець влади в країні, шукає шляхів для сповідного замирення шляхом переговорів з тими речниками "Солидарності", які залишилися на волі. Біда тільки в тому, що вільна професія, яка, очевидно, діє тепер підпільно, не бажає говорити з представниками уряду без Леха Валенси, якого все ще тримають під арештом десь біля Варшави. З другої сторони військова хунта вимагає від "Солидарності" абсолютного послуху й підпорядкованості усім заарештованим центральному уряду, лобі визнання провідної ролі комуністичної партії в усіх ділянках суспільного життя. У такій ситуації, — кажуть політичні спостерігачі, — до справжнього замирення левде чи дійде, а переговори, якщо такі ведуться, напевно застрягнуть на мертвій точці.

У світі

НА ЗАХІДНОМУ БЕРЕЗІ РІКИ ЙОРДАН, який окупували ізраїльські війська після переможної війни 1967 року, в останніх днях прийшло до кривавих ударів між арабською молоддю цієї частини Ізраїля та ізраїльською поліцією й військом. Під час цих ударів від ізраїльських пострілів загинули два молоді араби, які брали участь у вуличних збурях. Господарські арабські підприємства й станції зі свого боку проголосили страйк. Безпосередньою причиною страйку було усунення з уряду арабського посади міста Ель Бірег та призначення на його місце ізраїльського старшини. Швидко удари перенеслися з Ель Бірег до інших міст Ізраїля, навіть до Єрусалиму. В Єрусалимі араби пробували підпалити міський автобус, наповнений пасажирами, що їм, однак, не вдалося. Молоді араби атакують поодиноких ізраїльських воїнів, наслідком чого військове командування загострило свої протизаходи. В деяких містах військом привозить урядовців проти їхньої волі до міських урядів до праці, а також купців до їхніх крамниць.

ПІСЛЯ ЗБІЛЬШЕНОЇ ІМІГРАЦІЇ ЧОРНИХ І ІНШИХ расових елементів до Англії там почало підноситися злочинство. Дотепер англійська поліція й міліція внутрішніх справ не надавали арештованих і засуджених злочинців, називаючи їхню расу. Коли ж в останньому звіті такий поділ введено, виявилось, що чорні становлять непропорційно високе число серед злочинців. Це з одного боку викликало велике незадоволення серед населення, а з другого — застереження з боку різних суспільних елементів, а особливо серед ліберальних кіл. Заатакована деякими пресовими органами поліція за подання расової приналежності злочинців пояснила, що це на вимогу публічної опінії та преси. А втім поліційні чинники заявили, що вони не мають права затаювати фактичних даних.

ПЕРЕД КОМІСІЄЮ У СПРАВАХ ТЕРОРИЗМУ І безпеки Сенату знімав асистент державного секретаря для справ Африки Честер Кракер. Він подав докладніші інформації про допомогу Советського Союзу різним партизанським і терористичним групам в Африці. Особливу увагу він присвятив Намібії (Південнозахідній Африці) та Південноафриканській республіці. Африканський національний конгрес у Південній Африці, який веде боротьбу з південноафриканською республікою провадить свої акції в обидвох напрямках: політичних мирних заходів та партизанської й терору. Конгрес розпоряджає поважними матеріальними й технічними засобами, а його кур'єри й зв'язкові не мають ніяких труднощів в отримванні потрібних для подорожів документів. Коло 60 відсотків усіх своїх матеріальних і технічних засобів конгрес отримує від Советського Союзу та його сателітів. СВАПО, політична й партизанська організація, яка веде свою діяльність в Намібії, дістає аж 90 відсотків своїх засобів усіх родів з Советського Союзу. На запит сенаторів, які стратегічні плани має СССР в тій частині світу, Кракер пояснив, що покищо Москва остаточно тих планів не устійлила, але чекає на дальший розвиток ситуації й відповідно до того переводитиме свої акції.

КАНЦЛЕР ЗАХІДНОЇ НІМЕЧЧИНИ ГЕЛЬМУТ Шмідт заявив публічно становище до виборчих невідчужає свої соціал-демократичної партії. Соціалістична партія Західної Німеччини в останніх виборах дістала найгірші виследи за 27 років своєї діяльності. Внутрішні спори, в середині її, сесія частина ультралівих елементів і заснування ними нової політичної партії в деяких провінціях Західної Німеччини, участь соціал-демократів в різних масових публічних імпрезах разом з комуністами надали партії такий характер, що більшість населення виступає проти неї. Шмідт сказав: "Я мушу підкреслити, що зовнішній вигляд сучасної німецької соціал-демократії відіграв важливу роль у наших слабких осягах при виборах".

ДЕРЖАВНИЙ ПРОКУРАТОР У ПРОЦЕСІ терористів, які скопили були американського генерала Джеймса Дозієра, Гідо Палапія на закінчення процесу поставив згідно з приписами італійської судової процедури свої вимоги для виміру кари підсудним. Найменшу кару, бо два роки і вісім місяців він запропонував Роджеру Воліні, який завів поліцію до мешканця, де терористи перетримували схопленого генерала, а 30 років для двох підсудних які відмовилися зізнавати та чинили авантюри в часі процесу та для вісьмох злочинців, яких ще не вдалося поліції схопити. Іншим підсудним він запропонував різні кари, між тими двома крайніми, відповідно до доказаної їм вини.

В ІЗРАЇЛІ НАСТУПИЛА КРИЗА УРЯДУ

Єрусалим, Ізраїль. — В Ізраїлі прийшло зовсім несподівано до кризи уряду прем'єра Менахема Бегіна, який не отримав востаннє довіри ізраїльського парламенту. В голосуванні над трьома різними внесками востаннє недовіря однаковому числу були за, як і проти 58 на 58. Отже Бегін заповів резигнацію уряду й після того негайно зарядив його засідання.

На засіданні уряду більшість 12 проти 6 міністрів висловилися проти резигнації й відкинула внесок Бегіна. Серед тих, які відкинули внесок прем'єра й голосували проти нього були його найбільш довірені співробітники — міністер оборони Арієль Шарон та міністер закордонних справ Іцак Шамір.

Почини внесків на востаннє недовіря були різні, але головна це вуличні удари війська Ізраїля з арабською молоддю, в яких загинуло дотепер три молоді араби. До востаннє недовіря прилучилися також скрайні праві й релігійні елементи, які протиставляють евакуації ізраїльських відділів з решти Синайського півострова 25-

го квітня ц.р. Дотепер ті кола підтримували Бегіна й його політику, але вони незадоволені уступками уряду Бегіна у відношенні до Єгипту. Відмова президента Єгипту Госні Мубараха відвідати Єрусалим, через що відкликано план його відвідин до Ізраїля, розпала пристрасі серед правих кіл в Ізраїлі й додала їм аргументів та скріпила їхні виступи проти евакуації Синайського півострова.

Міжнародні спостерігачі в Ізраїлі та пресові репортери вважають, що криза уряду Бегіна ще далеко не закінчена й може прийти до його уступлення та до розпачу нових виборів. Нові вибори відбулися б під осін цього року, а інтерім кабінет очолював би знову Бегін, бо ті праві релігійні депутати, які голосували проти нього в справі недовіря в якому разі не підтримали б Партії праці й він не мав би потрібної більшості. Бегін і його кабінет, мали один голос тривалої більшості, але рабин Хаїм Друкман, перейшов на бік опозиції, чим причинився до рівності голосів.

В Америці

СЕНАТ АВТОНОМНОГО УРЯДУ ПУЕРТОРІКО прийняв на своєму засіданні в кінці минулого тижня окрему резолюцію, яка не тільки критикує політику президента Роналда Регена в караїбській області, але також домагається більшої автономії для острова Пуерторіко, якому, мовляв, теперішня політика Вашингтону дуже шкодить. Політичні спостерігачі звертають увагу, що резолюція була прийнята після того, як Палата Репрезентантів критикувала вимогу губернатора про збільшення федеральної допомоги для Пуерторіко, де є найвищий відсоток безробіття.

ПРЕЗИДЕНТ РОНАЛД РЕГЕН заявив кореспондентам, що він не застосує ембарго на вивіз сільськогосподарських продуктів до Советського Союзу і не використовуватиме пшениці, як політичну зброю проти комуністичних держав. Він при тому все ще критикував ембарго застосоване адміністрацією президента Джиммі Картера після советської інвазії в Афганістані. Ембарго на експорт пшениці було, на думку Р. Регена, поганим політичним потягненням, яке мстилось також на американському сільському господарстві і не дуже багато шкодило тим, кого ЗСА хотіли покарати, — заявив Президент.

АДМІНІСТРАЦІЯ ТРИМІЛЕВОГО ОСТРОВА БІЛЯ Мідлтауну в Пенсильванії, на якому розташовані атомові реактори, не має щастя, кажуть економічні спостерігачі. В Понеділок, 22-го березня ц.р., керівники цього центру знову мусли замкнути декілька реакторів і проголосити першу стадію тривоги, довідавшись, що принаймні 200 галонів радіоактивної рідини витікає з реактора. Після двох годин адміністрація острова відклала тривогу, поправивши, очевидно, механізм в реакторі.

ДЕЯКІ БЛИЗЬКІ ДОРАДНИКИ ПРЕЗИДЕНТА Роналда Регена кажуть, що він, тобто Президент, повинен вести більш прагматичну політику і не уникати безпосередньої зустрічі з певними проблемами народу, а в кожному разі не втікати від них. Поінформовані особи кажуть, що Р. Реген дуже прислухається до цих голосів, тим більше, що серед американських громадян поширюються чулки, що Президент є "бездушною людиною" і не цікавиться проблемами стейтів. Політичні спостерігачі кажуть, що поїздка Р. Регена до загрозлених водами місцевостей в ЗСА, зокрема до Вейну в Індії, мала на меті злагодити ці поголоски.

ПРИХИЛНИКИ РІВНИХ ПРАВ ДЛЯ ЖІНОК в Сенаті і Палаті Репрезентантів заявили, що напередодні виборів вони внесуть в обидві палати Конгресу законопроект про зрівняння в правах чоловіків і жінок, а якщо він не пройде в голосуванні, то вони внесуть його на публічне обговорення у виборчій кампанії. "Якщо хтось думає, що ми вже зрезигнували з цієї справи, він дуже помиляється", — заявила конгресменка Пет Шредер, демократка з Колорадо. Спостерігачі кажуть, що своєю заявою прихильники цієї справи хочуть змусити стейтвий уряд до акції, бо вони потребують ще підписів трьох стейтів до 30-го червня ц.р., щоб ця справа була поставлена на обговорення в Конгресі.

ПЕРША ЛЕЙДІ НЕНСІ РЕГЕН ДОБРОВІЛЬНО включилася у працю несприбуткової організації батьків і виховників, які поставили собі за завдання вести інформаційну й виховну акцію серед молоді й батьків проти наркотиків. Відкриваючи сесію у Білому Домі Н. Реген заявила, що здоров'я американської молоді стоїть під загрозою у зв'язку з збільшенням нелегальної торгівлі наркотиками, спроводжуваними до ЗСА контрабандою. Н. Реген й інші члени цієї організації домагалися строгишого покарання винуватців і справної контролю контрабанди на кордонах ЗСА. Президент Роналд Реген, згідно із заявою Першої Лейдї, також поділяє думку численних батьків і виховників, які вирішили провести широку акцію не тільки у Вашингтоні, але також у цілій країні.

ДЕПАРТАМЕНТ СПРАВЕДЛИВОСТІ і судівництва звернувся до федерального апеляційного суду в Дистрикті Колумбія, щоб він ще раз переглянув ранішу заборону користуватися записками Джана Гінклі, знайденими в готелі і у в'язничній келії. З приводу цієї заборони прокуратура не може продовжувати справи проти Гінклі, якому закидається спроба вбивства президента Роналда Регена. Під час атентату на Регена постраждали, як відомо, також три інші особи, між ними пресовий секретар Білого Дому Джеймс Брейді, який окремо судитиме Гінклі за інвалідство. В листопаді минулого року федеральний апеляційний суд заявив, що використання записок обвинуваченого у вбивстві було б порушенням особистих свобод Гінклі.

2-ий Курін УПС „Ті, що греблі рауть“
Плавня Вашингтон, Д. К.
запрошує на

ВИСТАВКУ КАРТИН
Юрія Старосольського
„МАНДРІВКИ з ПЕНЗЛЕМ“

що відбудеться
в днях 3-4-го квітня 1982 року
в Домі Св. Софії, 2615 30-та вул. Пінк. Зак.
Вашингтон, Д. К.
Відкриття в суботу, 3-го квітня 1982 р., о год. 7:30 веч.

Увага! ЧИКАГО І ОКОЛИЦІ

УКРАЇНСЬКИЙ ЗОЛОТИЙ ХРЕСТ
12-ий ВІДПІЛ у ЧИКАГО, ІЛЛ.
широ запрошує усе Українське Громадянство на

ТОВАРИСЬКИЙ ВЕЧІР
з „ОСЕЛЕДЦЕМ“

який відбудеться
в суботу, 3-го квітня 1982 р., о год. 6:30 веч.
в залі парафії св. Володимира в Чикаго, Ілл.
при 2238 В. Кортез Авеню
У програмі:
ВИГРАШІ — НЕСПОДІВАНКИ — СМАЧНИЙ БУФЕТ



Спілка
Української
Молоді
Амери́ки

ЗАКЛИК

Спілка Української Молоді Америки
закликає своє членство до численної участі в

Демонстрації в обороні
прав України
й Юрія Шухевича

що відбудеться
27-го березня 1982 р. в Нью Йорку, Н. Й.

Збірка о год. 2-й на 1-й Авені і 47-й вулиці.
Звідам похід до Советської Місії на Лексінгтон
і 67-й вулиці.

КРАЙОВА УПРАВА СУМ-А

Українська Автокефальна Православна Церква
Катедра СВ. ТРОЙЦІ, 359 Брум вул. в Нью Йорку, Н. Й.
запрошує наших Парафіан, о. протопресвітера Володимира Базилевського, Парафіан
церкви св. Володимира та Громадянство на

КОНЦЕРТ ПОСТОВОЇ ТРЮДИ

в неділю, 28-го березня 1982 р., о год. 1-й по пол., після Служби Божої
Співатиме хор Катедри Св. Тройці під дириг. п-ні Валентини Наливайко

Після Концерту в церковній залі — СОЛОДКЕ, ЧАЙ та КАВА

Настоятель о. протопресв.-митрат
АРТЕМІЙ СЕЛЕПІНА

ПАРАФІАЛЬНА
ЦЕРКОВНА РАДА

НАПЕРЕДОДНІ ВЕЛИКИХ РОКОВИН ТИСЯЧОЛІТТЯ
ХРИЩЕННЯ УКРАЇНИ

Хор Української Католицької Церкви св. Ів. Хрестителя
в Ньюарку, Н. Дж.
уряджує

РЕЛІГІЙНИЙ КОНЦЕРТ
присвячений
появі Матері Божої в Лурді, Франція

Філадельфія: Неділя, 28-го березня 1982 р. Зала: Катедральна Аудиторія,
при Франклін вул.

Початок всіх концертів о год. 4-й по пол.

В програмі приймають участь:
Всеч. о. ВАСИЛЬ ПРИЙМА, парох Лурду • МАРТА КОКОЛЬСЬКА-МУСІЙЧУК, сопрано •
ОКСАНА І ЯРОСЛАВ РУДАКЕВИЧ та ІВАННА КОНОНІВ, деклямація • ХОР Української
Католицької Церкви в Ньюарку, Н. Дж. та Ансамбль Бандуристів „ГОМІН“ в Ньюарку, Н. Дж.
Дохід із концертів — на вікнічення Церкви в Лурді. Білети 5.00 дол. при вході на залю.
Нашою участю на концерті та нашою жертвенністю засвідчим, що будова Українського
ПАНТЕОНУ-ХРАМУ БОЖОГО в Лурді, близька та дорога нашому серцю!

ЗАГАЛЬНО ПОЖАДАНА
КНИЖКА-СПІВАНІК
ЛІРА-СУРМА

знову появилася на продаж. В більшім розмірі,
на лучшій папері в позолоченій твердій оправі,
обкладинка

Ярослави Сурмач.

Занимає 608 народних і стрілецьких пісень. 3 ма-
лонькими на кожній сторінці. Ціна низька (як
один обід у ресторані) 20.00 доларів. До першого
червяка, пересилку і текст оплачуємо самі.

Пишіть
SURMA
11 East 7th Street
New York, N.Y. 10003

За Церкву
(Продовження зі стор. 2)

цілої нашої католицької
ісправі та понад 800 свяще-
ників. Проте наша Церква
дальше живе в катакомбах.
Чудесне звільнення з катор-
ги Іх Блаженства Митро-
полита Йосифа започатку-
вало небувалий розквіт Ук-
раїнської Католицької Церк-
ви поза межами Батьківщи-
ни, яка „де факто“ завер-
шила свою структуру пат-
ріархальним устроєм. Це
найбільший історичний
подвиг Патріярха Йосифа.

Перший додаток до кни-
жечки про стан нашої Церк-
ви під Польщею пера мист-
ця „Святослава Гордінсь-
кого“ робить потреба ося-
гає враження розміром зни-
щення пам'яток нашої цер-
ковної архітектури та гра-
бунку заціпінних архітектур
церковного мистецтва Лю-
довою Польщею.

У другому додатку по-
міщено незвичайний репор-
таж Патріярха Йосифа про
переслідування Української
Католицької Церкви в УС-
СР, яка, не зважаючи на
великі жертви, росте та кріп-
шає навіть у новітніх ката-
комбах. Додушено теж де-
які зворушливі листи від
священників і вірних з рідних
земель.

Розвідка кінчається біб-
ліографічним списком дже-
рел, що ними покористува-
лася авторка та схембою
Української Помісної Церк-
ви у світі.

Книжечка мгр Дарії Ку-
зик заслуговує на те, щоб
збільшити її наклад і масо-
во поширити серед чужин-
ців по всіх країнах нашого
поселення.

КОНЦЕРТ НЕ
ВІДБУДЕТЬСЯ

Нью Йорк, Н. Й. — Упра-
ва Українського Музею у
цьому ж місті повідомляє,
що концерт — для придбан-
ня фонду на цілі Музею —
запланований на неділю,
28-го березня ц.р., в год. 3-й
по полудні, в залі Нью-
Йоркського університету, з неза-
лежних від Управи причин
не відбудеться.

ВІСНОВИ
КЕРІВНИХ ОРГАНІВ ВІДПІЛУ УКРАЇНСЬКОГО
КОНГРЕСОВОГО КОМІТЕТУ АМЕРИКИ У
ФІЛАДЕЛФІЇ У СПРАВІ ЗАГАЛЬНИХ ЗБОРІВ
ВІДПІЛУ УККА

На численні запити у справі надходжання Загальних
зборів Відпіву УККА на своєму пленарному засіданні
13-го березня 1982 року рішили одностайно
подати українському громадянству наступуюче висно-
влення:

1. Як загально відомо, останні Загальні збори
Відпіву УККА у Філадельфії відбулися з великою
участю українських громадян православно в неділю,
17-го травня 1981 року. Коли представники ООЧСУ,
ОЖ ОЧСУ, ТУСМ і СУМ-А та їх члени знайшлися
на залі в подальшій меншості, спершу намагалися
вони не допустити до переведення зборів, а коли це їм
не вдалося, вони покинули залю нарад.

2. Ті, що вийшли із Загальних зборів, а з ними і
деякі особи, що на Загальних зборах не були, внесли
до Екзекутиви УККА в Нью Йорку протест із
домоганнями уневажнити збори. Ще 10-го жовтня
1981 року Управа Відпіву УККА у Філадельфії
відповіла, що, розглянувши докладно поста-
нову діючого Статуту УККА, стверджено, що
справа, про яку писали (до Управи Відпіву) пп. Ігнат
Білинський та інж. Євген Івашків у їх листі з 30-го
травня 1981 року, не є в юрисдикції Екзекутиви, ані
жодного іншого органу Централі УККА. Не зважаю-
чи на те, листом з 24-го грудня 1981 року повідомили
пп. Білинський та Івашко Управу Відпіву УККА, що
ніким не вибрана Крайова Рада вирішила 19-го
грудня 1981 року „уневажнити відбуті 15-го березня
1981 року Річні збори Відпіву УККА у Філадельфії“
та зажадала скликати збори до 30-го січня 1982 року,
а перевести їх до кінця лютого 1982 року, загрозивши,
що інакше „загальні збори скличе і переведе Екзеку-
тива УККА“.

3. Традиційно Загальні збори Відпіву УККА від-
бувалися у місяці березні. То ж цього року скликано
було Загальні збори Управою Відпіву на неділю, 7-го
березня 1982 року. Коли ж, однак, виявилось, що на
той сам час була заповіжена імпреза у зв'язку із
святкуваннями 90-річчя Блаженнішого Патріярха
Йосифа, тоді керівні органи УККА вирішили пере-
нести Загальні збори на пізніше і здавалось, що з огляду
на різні імпрези та святкування Великих Свят най-
краще відбуті їх 2-го травня 1982 року. Громадську
поставу керівних органів Відпіву УККА використали
посідачі „алади“ в Центрі УККА і в „екзекуційний“
спосіб проголосили збори на 4-го квітня 1982 року.

4. Керівні органи Відпіву УККА у Філадельфії
прийняли з найбільшим обуренням заяву Нью-Йорксь-
кого УККА, що „представником на загальних
зборах буде правний дорадник д-р Аскольд Лозинсь-
кий“, який привезе картки до голосування для учасни-
ків Загальних зборів Відпіву УККА. Ще даліше
пішли панове з Екзекутиви УККА в Нью Йорку, коли
в листі з 8-го березня 1982 року „зарядили“, що
„Збори вестиме представник Екзекутиви УККА“. Чи
може бути це більша наруга над однією з найактив-
ніших українських громад у Америці? Так далеко по-
суненої зневаги не може терпіти далі організована
українська громада Метрополітальної Філадельфії!

5. Тому керівні органи Відпіву УККА у Філа-
дельфії захищують представників членських органі-
зацій та активних у суспільно-громадському житті
Філадельфії українських громадян, які виконали
бодай мінімальний обов'язок, вплативши свій націо-
нальний даток через Відпів УККА, масово взяти
участь у законно скликаних звичайних загальних
зборах Відпіву УККА у Філадельфії в суботу, 27-го
березня 1982 року, о год. 2-й по полудні, в залі УСО
„Тризуб“ при 4932 Н. Брод вул., Філадельфія, Па.
Приходять самі рішати свої громадські справи без
втручання в них неспрошених представників зовніш-
ніх чинників.

Управа Відпіву

В Нью Джерзі вшанували...
(Закінчення зі стор. 1)

В. Барвінського та „Два-
ляк, видання старанно. На
Етюд“, оп. 8, ч. 8 фіс-моль
136-ох сторінок є багатий
і ч. 5, фіс-моль. Ю. Осінчук
зміст про Ісповідника Віри.
тежакомпаньювала до мис-
тецьких сольових виступів
Блаженнішого Отія Йоси-
фа і про УКЦеркву, посла-
3. Дерліш і А. Добрянсь-
нія Патріярха з різних час-
кого; Ірина Пелех аккомп-
сів, його портрети і знімки,
нювала „хорові „Проме-
стаття В. Пасічняка „В Де-
тей“

Ювілейний концерт закін-
чено „Молитвою за Патрі-
ярха“ у виконанні всіх учас-
ників святочної програми
при співучасті аудиторії.

Голова Ділового коміте-
ту подякував виконавцям.

Перед і по концерті була в
перепродажу „Пропамят-
на Книга“ для відзначення
90-річчя Патріярха, мабуть,
єдине видання цього роду в
Америці. Книга під редак-
цією В. Пасічняка і техніч-
ним оформленням М. Дуп-
ляк, видання старанно. На
136-ох сторінок є багатий
зміст про Ісповідника Віри.
Блаженнішого Отія Йоси-
фа і про УКЦеркву, посла-
нія Патріярха з різних час-
сів, його портрети і знімки,
стаття В. Пасічняка „В Де-
в'ятидесятиріччя“, світлин-
і анотації про епископів-
мучеників, світлинні зі зус-
тійчій Патріярха з римськи-
ми папами і численні поба-
жання Ювілейові в день
його 90-річчя уродин.

Сцену тло мистецьких
виступів ефективно офор-
мив Ф. Лушишин.

Святочний концерт був
величною мистецькою ім-
презою, маніфестацією від-
даності Патріярхові Йоси-
фові українською грома-
дою цього степіть.

Замість квітів на саїжу могилу
Незабутньої Дорогої ПРИЯТЕЛЬКИ
сл. п. Галини Вакуловської
складає 25.00 доларів на ПЛАСТ.

Нателія КАМЕНЕЦЬКА

В Сороковий день СМЕРТІ
бл. п.
МАРІЇ КЛЮФАС
з дому ТУНА
будуть відправлені

СЛУЖБИ БОЖІ
о год. 8-й рано:

1. в церкві св. Івана Хрестителя в Ньюарку, Н. Дж.;
2. в парохіальній церкві в Випані, Н. Дж.;
3. в семінарійній церкві св. Василія в Глен Коу,
Нью Йорк;
4. в катедральному храмі Св. Софії в Римі;
5. в церкві Св. Варвари у Відні.

Просимо помолитися за спокій душі Покійної.
ДІТИ і РОДИНА

ВИСТАВКА КАРТИН
Ю. СТАРОСОЛЬСЬКОГО

Вашингтон, Д.К. — Тут
відбудеться виставка кар-
тин Юрія Старосольського
— „Мандрівка з пензлем“.
Приготовляють її пласту-
ки з Вашингтонської Плав-
ні куреня УПС „Ті, що греб-
лі рауть“. Відкриття відбу-
деться в суботу, 3-го квітня,
о год. 7:30 вечора. Виставка
триватиме два дні до неділі,
4-го квітня.

Ю. Старосольський не вва-
жає себе професійним мала-
рем хоч критики ствердили
добрий мистецький рівень
його праць. Мандруючи по
світі Ю. Старосольський
крім фотоапарату, має при
собі фарби і пензель та ста-
рається утримувати те, що
його очікує, вражає.

Подібна виставка, яка
відбулася в Нью Йорку в
галерії ОМУА мала успіх,
зібрала численних відвіду-
ючих та прихильну оцінку
критиків.

Замість квітів на далеку могилу Дорогої ТЕТІ
бл. п. Стефи з Алексевичів Чолганової
і на саїжу могилу

бл. п. д-ра Івана Жовніровича
складає 50.00 доларів
на ЦЕРКВУ в ЛЮРДІ.

З Родиною щиро співчуваємо.
Анна НИКИФОРЯК
Стефа, Ліда КРУШЕЛЬНИЦЬКІ

У Сороковий день СМЕРТІ
бл. п.
ВІКТОРА КІНДРАТОВИЧА
ПРИХОДЬКА
буде відправлена
ПАНАХИДА
в неділю, 28-го березня 1982 р., о год. 12-й дня
в Катедрі св. Володимира в Нью Йорку, Н. Й.
Просимо в цей день помолитися за спокій душі Покійного.

Внуки — МИКОЛА і АННА
Племінниця — МАР'ЯНА і
Братова — ТАТ'ЯНА
ПРИХОДЬКІ



У глибокому смутку повідомляємо Родину, Друзів і Приятелів,
що 22-го березня 1982 року, по довгій і тяжкій недугі відійшов у Вічність
на 77-му році життя
наш Найдорожчий
МУЖ, БАТЬКО, ДІДУНЬО, БРАТ І ШВАГЕР
бл. п.
Мгр. ЛЕОНТІЙ
КРУШЕЛЬНИЦЬКИЙ

адвокат і довголітній диригент хорів на рідних землях, еміграції
та основник і диригент хору „Думка“ в Нью Йорку.

ПАНАХИДА — середа, 24-го березня 1982 р., о год. 7:30 веч.
ПАРАСТАС — четвер, 25-го березня 1982 року, о год. 7:30 веч. в похоронно-
му заведенні П. Яреми при 129 Схід 7-ма вул. в Нью Йорку, Н. Й.

ПОХОРОННІ ВІДПРАВИ відбудуться в п'ятницю, 26-го березня 1982 р., о
год. 9:30 ранку з української католицької церкви св. Юрія в Нью Йорку на україн-
ський православний цвинтар св. Андрія в С. Бавнд Бруку, Н. Дж.

У глибокому смутку:
дружина — ЛІДІЯ
син — ЛЮБОМИР з дружиною ОКСАНОЮ
внуки — МАРКО і ПАВЛО
сестри:
АННА НИКИФОРЯК з родиною
СТЕФАНІЯ КРУШЕЛЬНИЦЬКА
швагер — д-р ЗЕНОН КАРАТИЦЬКИЙ з родиною
та ближча і дальша Родина

ОБ'ЄДНАННЯ МИСТЦІВ УКРАЇНСЬКОЇ СЦЕНИ (ОМУС)
ділитися сумною вісткою зі своїми Членами та Українським Громадянством,
що дня 22-го березня 1982 р. у Філадельфії, Па., відійшла у Вічність
Довголітня наша Приятелька та Членка нашого Об'єднання

ІВАННА КЛИМОВСЬКА

відома з естрадних виступів як „ЯЗИЧИНСЬКА“

ПАНАХИДА в п'ятницю, 26-го березня 1982 року, о год. 8-й веч. в похоронному за-
веденні М. Насевича при 109 E. Tabor Rd., Philadelphia, Pa.

ПОХОРОННІ ВІДПРАВИ відбудуться в суботу, 27-го березня 1982 року, о год. 8:45
ранку в похоронному заведенні. Пізніше в церкві св. Архистратига Михаїла при 1013 Fox
Chase Rd., а після Тліної Останки будуть перевезені на український католицький цвинтар
на Факс Чейсі.

Велими Шановному Чоловікові і Родині Покійної складає вислови щиро-глибокого
співчуття.

Управа ОМУС

Замість квітів на саїжу могилу, проситься скласти свої пожертви на видавничий фонд
2-го Тому „Наш Театр“, на адресу:
Ass'n of Ukrainian Theater Artists, 2102 Poplar Street, Philadelphia, Pa. 19130

У глибокому смутку повідомляємо Приятелів, Знайомих та Українську Громаду,
що 10-го березня 1982 року, у Віноні, Мінесота, відійшов від нас у Вічність
після тяжкої Недуги
Найдорожчий ЧОЛОВІК, ТАТО, ДІДУСЬ, БРАТ Я ШВАГЕР
бл. п.
д-р ТЕОДОСІЙ ГАЄЦЬКИЙ

народжений в Озеріах, Чортківського повіту, адвокат у Львові та Іннсбруці й професор
Коледжу св. Тереси у Віноні, Мінн., організатор „Провидіння“.

ПОХОРОН відбудеться 15-го березня 1982 року в церкві св. Володимира й Ольги в Чи-
каго, Ілл. Покійний був похований на цвинтарі св. о. Миколая в Чикаго.

Горем прибиті:
дружина — РОСТИСЛАВА
діти:
ЮРІЙ з дружиною ІРЕНОЮ та дітьми БОГДАНОМ і ІВАНКОЮ
ІГОР
ТЕТ'ЯНА з чоловіком БОГДАНОМ і сином ТАРАСОМ

брати:
АНДРІЙ
о. ГРИГОРІЙ
швагер — ЄВГЕН і ОКСАНА ЛУЦЬКІ з дітьми
Родина в Україні, Канаді та ЗСА

ОДИН З ПРОВІДНИКІВ САЛЬВАДОРСЬКИХ партизанів член соціал-демократичної партії Гільєрмо Мануель Унго обвинувачив американців і сальвадорську хунту, що через їхній опір не дійшло до згоди з партизанами. Він також перший заявив, що після виборів, які відбудуться 28-го березня, є можливе домовлення з ними.

ПОШУКУЄТЬСЯ КЕРІВНИКА-МЕНАЖЕРА МОТЕЛЮ в стейті НЮ ЙОРК,

величини 65 кімнат.

Побажаний середній вік, знання англійської мови і принаймні частинне знання готельового підприємства. Успіш за домовленням. Зголошуватися тільки писемно, подаючи свій життєвий до:

SVOBODA, # 150

30 Montgomery Street ■ Jersey City, N.J. 07302

„Союзівка на вакаціях“!

з огляду

НА ВАКАЦІЇ ПРАЦІВНИКІВ „СОЮЗІВКИ“

СОЮЗІВКА ЗАКРИТА

від 27-го лютого до 3-го квітня 1982 року

ЗБІРКОВА АКЦІЯ ЗУАДК-у НА ДОПОМОГУ УКРАЇНЦЯМ БІЖЕНЦЯМ З ПОЛЬЩІ І ССРСР

від 9-го листопада 1981 до 31 січня 1982 р.

(пожертви на „Коляду“ будуть проголошені окремо)

ЛИСТА Ч. 2

300.00 дол. Секція Дружин Лікарів - Чикаго.
262.50 дол. УККА - Відділ у Ватерлі, Н.Й.
по 250.00 дол. Український Громадський Комітет - Кергон-
сон, Товариство Старших Громадян - Чикаго, Пирсь-
кий Михайло.
по 200.00 дол. Д-р Сидорак Олександр, Яцикевич Юрій,
по 130.00 дол. Коропецькі Микола і Оксана, Осталак Вол-
тер.
105.00 дол. Білосор Марія,
по 100.00 дол. УККА - Відділ Ірвінгтон, Плат - Станиця
Балтімор, Білас Славоміра і МIRON, Витвицька Парас-
кевія, Голуб Павло, Голей Петро, Д-р Джуль Я Павло,
Кровицькі Іван і Станіслава, Подолл Лідія, Порайко
Йосиф і Стефанія,
по 50.00 дол. Бойко Михайло, Д-р Вірчук Володимир і
Марія, Вовк Адам і Іванна, Врещола Олена, Данило
Андрій, Данило Люба, Дудич Майк, Коваль
Володимир і Анна, Круляк Ярослав, Кудрик Олег, Пер-
хач Євген, Слободан Василь і Антоніна, Шупик Йосиф,
40.00 дол. УККА - Відділ Бінггемтон, Н.Й.
35.00 дол. Юрій Волошин,
по 30.00 дол. Українська Католицька Церква в Аллентаун,
Па. о. Грабець Володимир, Крих Іван, Тимак С. і М.
по 25.00 дол. Перша Українська Пресвітеріанська Церква -
Ірвінгтон, Н.Дж., Блавацька Евадокія, Грабик Орест,
Кавка Микола і Володимира, Лагошник Василь, Ми-
халевська Емілія, Надріага Василь, Орам Л. Рогер, Порху-
лин Микола, Репета Євген і Ліля, Ярема Йосиф,
по 20.00 дол. Букочев Дмитро, Вільхавський Іван і Олена,
Глух Роман, Карпінський Осип і Софія, Ключас Всево-
лод, Коліно Василь, Никифорак Анна, Олексин Тео-
дор, Пастушенко Мирослав, Пинада Богдан,
14.00 дол. Українці - Громадяни, Сеніорі Чикаго,
по 10.00 дол. Гішинська Марія, Гоцуляк Ілько, Кадіно Сі-
мон, Кіра Петро, Коринець Микола, Проф. Мацьків -
Акрон, Новицький Стефан,
по 5.00 дол. Бережницький Осип, Голод Роман, Марія Ко-
нашевич, Лепкі Софія, Мічак Осипа, Ставнина Марія,
Рочестер, Н.Й. - Відділ УККА.

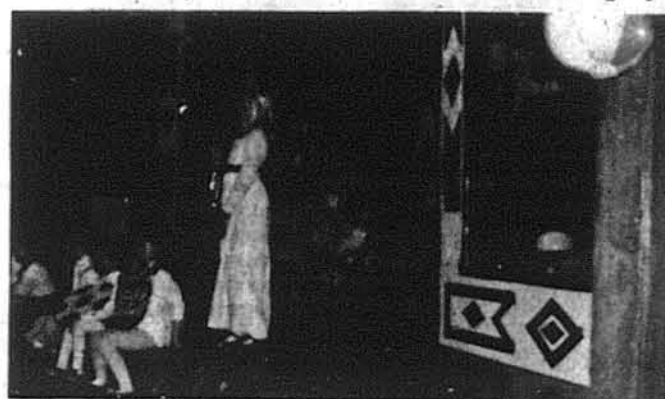
Збірки: Іван Боднар, Роман Боднар, Марія Вергун, Та-
мара Денисенко, Василь Іванчик, Анна Капітан, Ярослава
Кушнір, Марія Лозинська, Валентин Підлісний, Василь Се-
манюк, Ірина Твердохліб, інж. МIRON Тишків, Ростислав
Шурер, Андрій Ярш. Збірка між парохіями за труд і працю

250.00 дол. Товариство „Самопоміч“
200.00 дол. Комітет Оборони Людських і Національних
Прав в Україні,
100.00 дол. Український Народний Дім при Джесф Аве.
75.00 дол. Комітет Вечорниць „Червоної Калини“ 1981 р.
50.00 дол. Товариство ім. Михайла Драгоманова,
25.00 дол. Комітет Села Пугатини,
24.00 дол. Сестрицтво при церкві св. Покрови,
210.00 дол. Збірка між парохіями Православної Церкви
св. о. Николая,

41.50 дол. Владика Варлаам,
30.00 дол. Лопатка Гнат,
по 25.00 дол. Бабюк МIRON і Уляна, Банах Людвіг,
Венгловський Богдан, Галуґа Любомир, Делькевич
Володимир і Люба, Демиценко Ілля і Людмила, Га-
врилук В. Гарріс Пол, Іванчик Василь, Комар Стефан,
Кравц Юрій, Манківський Карло, Лоподф Ч. Вілліам,
Тишівський мгр. Роман і Дарія, Шур Дмитро,
по 20.00 дол. Благий Славко, Король Михайло, Косцюк Ро-
ман, Краус Нона, Шверда Іван,
по 15.00 дол. Бах Людвіг, Мазурек Іван, Скрильчик Ми-
фодій

по 10.00 Билик Любомир, Данилишин Марія, Делькевич
Марія Делькевич Володимир, Гой Василь, Жеруха
Осип, Діновський Панас, Фалас Марія-Теодора, Іва-
ницький Володимир, Івасин Василь, Кисилічник
Марія Корніло Марія, Кукурудза Михайло, Лялюк
Іван, Мельник Теофор, Петрів Василь, Процик Петро
Сабатович Йосиф, Скібацький Алекс, Шверда Во-
лодимир Яцків Михайло,
по 5.00 дол. Андрієнко Василь, Боднар Роман, Бойко
Дмитро, Боско Ілько, Бутенко Іван, Вансворд Регіналд
Верхола Микола, Виста Рано, Гоголюк Іван, Горбус
Дмитро, Гловіський Александр, Гродо Гдан, Дени-
сенко Тамара, Деркач Іван, Дзіно Стефан, Дига
Олеся, Дубовик Василь, Ерстенко Тарас, Єйна Ми-
халюк, Зарицький Михайло, Івашко Василь, Кушнер
Юрій, Козленко Дмитро, Компанієць Федір, Котляр-
чук Ярослав, Красновольський Євген, Курніло Іван,
Кучма Марія, Кучей Іван, Кучма Василь, Лівія Миха-
йло, Лобас Алекс, Лой Михайло, Лукевич Василь,
Мазуренко Грицько, Мельник Джим, Миколенко Ан-
дрій, Мойсей Іван, Мандак Михайло, Нечипуренко Ми-
кола, Ониско Юрій, Осталак Василь, Павлюк Ольга,
Панич Іван, Пасічник Петро, Пелелак Микола, Ріпка
Іван, Поцус Йосиф, Притискан Андрій, Рудий Богдан,
Савченко Олександра, Сагадурський Іван, Ситник Андрій,
Скібацький Олександра, Темченко Антон, Федоренко
Федір, Франчук Анна, Хомих Михайло, Цап
Віктор, Чернецький Ігор, Черковський Григорій, Чор-
нопиский Євгенія, Шамбельник Микола, Шлах Ро-
залия, Янош Михайло, Нечипуренко Александр,

„В крамниці з іграшками“ — новацька костюмівка в Нью Йорку



„В крамниці з іграшками“ — Платова костюмівка в Нью Йорку

Як і щороку на провесні, так і цього року, в неділю, 28-го лютого, зала Школи св. Юра в Нью Йорку пере-
мінилася у світ казки для пластового новачка та всіх членів пластової родини, які загодили на традиційну пластову костюмівку.
Станічна пл. сен. Ольга Кузьмич розпочала про-
граму, привітавши гостей, між якими були о. С. Шев-
чук, парох церкви св. Юра, о. Тарас Прокопів, дирек-

Світлана ст. пл. А. Винників тор Школи Українознавства, Павло Дорожницький з рідного, представники Станічної Ради і Станічної Старшини в Нью Йорку, пре-
ставники Пластової Станічної в Гемпстеді зі Станіч-
ним пл. сен. Б. Копистансь-
ким та представник Пласто-
вої Станічної в Ньюарку ст.
пл. Р. Пиндус.

Для деяких гостей була це перша костюмівка заба-
ва. Маленький зайчик, сля-
чи батькові на плечах, вели-

кими очима водив до вправо, то вліво, а мала еспаночка в довгій червоній суконці з чорною коронковою мантією на плечах неспішно заглядала з-за маминої спіднички на всі ті дивні істоти, що перебігали біля неї: мишки, метелики, грибочки.
Для інших гостей, це була вже тридцять третя костюмівка, бо стільки ж вже разів багата фантазією сестричка Стаха Гойдиш укла-
дала й виводила казку для своїх дорогих новачок.

Цього річчя казка — „В крамниці з іграшками“, відбувалася у великому місті, може, навіть, тут в Нью Йорку. Маленька дівчинка Га-
нуса (пашатка Надя Савицька) забігла в крамницю з іграшками, щоб знову тільки глянути на найбільш улюблену її іграшку — брон-
зового ведмедика з великими зеленими очками (новач-
ки Петро Тіп). Сівши в м'яке крісло, Гануса заснула. А коли годинник вибив дванадцять ночі, з'явилася Кня-
зівна Дрімота (новачка На-
талія Олінець), махнувши своєю чарівною паличкою, розбудила до життя всі ігра-
шки в крамниці. Тоді під звуки вміло підібраної музи-
ки (підготованої пл. сен. А. Маєвським) іграшки за-
бавляли дівчинку Ганусю своїми танками (хореограф Дарія Гендза).

Як у калейдоскопі, пере-
сувалися перед очима гляда-
чів танкові сцени, мінливі со-
чисті краски й шалені дитячі
лічка. Разом із Гану-
сею пригладалися танкам
м'ячки-футболи (пашатка

сестрички С. Зелик), танцо-
вали, вискочили зі своєї
коробки доміна (ріс сестри-
чки Л. Ясецької), карті (го-
сті з Гемпстеду, ріс сест. Т.
Оберішкі), очайдушки (ріс
сест. Н. Кулинич), крідки
(ріс сест. Р. Хеміч), пачи-
ки (ріс сест. Г. Рогожі, яка
сама уложила і підготувала
танок), гудули (ріс сест.
Л. Галів), ляльки (ріс сест.
М. Соневіцької) і астрона-
вти (ріс братчика М. Лесь-
кова).

Закінчили казку вірце-
вою дефілядою, при якій
можна було оглянути усі ті
прегарні костюми, які ма-
ми, не пошкодувавши тру-
ду, виготовили своїм ма-
лим акторам. Казкову ат-
мосферу творили до вели-
кої міри відповідні декора-
ції. Цього року їх виконала
пл. сен. Ліля Ясецька при
великій співпраці пластові-
сеніорів Тараса Гриняка і В.
Гойдиш, ст. пластуки Олі-
Стасюк і Дарія Гойдиш.

Організаторами костю-
мівки були члени гуртка
Пластпартії під проводом
Галі Шойшовської, які при-
дбали багатий буфет і пере-
вели лютерії. На вигрші у
лютерії були щедрі пода-
рунки нашим мистцям Л. Гу-
чалюка, С. Геруляк і А.
Борисенко-Рейсерович, як
теж подарунки наших кра-
мниць: „Сурми“, „Арки“, К.
Шонк-Русича, Р. Іваніцько-
го і З. Іваніцького-Дельта.

Вже вечір настав, а на залі
все ще кружляли завзяті
танцюристи, а інші чекали
своїх вигрші при колесі ща-
стя.

Т. Тершаковець

ВИДАННЯ ПАТРІАРХА ЙОСИФА

1 „Літургія св. Василія Вел.“ (в українській мові)	\$ 8.00
2 „Святе Євангеліє“	5.00
3 Молитовник „Господи, до Тебе Возношу душу мою“	5.00
4 „Наслідуючи Христа“, Томі Кемпійського	5.00
5 „Євангеліє Напрестольне“	15.00
6 „Апостол“	45.00
7 „Требник“	41.50
7 „Требник“	26.00

Замовляти: BOOKSTORE "STAUROPEION"
2226 W. Chicago Ave., Chicago, Ill. 60622, (312) 276-0774
У стейті Ілліной обов'язує 7% податку. Пересилка 1 дол.

Увага! Увага! Увага!

ЗАХОДАМИ

УКРАЇНСЬКОЇ ЩАДНИЦІ у Філадельфії, Па.

вийшов друком

НОВИЙ АДРЕСАР УКРАЇНСЬКИХ УСТАНОВ, ПІДПРИ- ЄМСТВ І ПРОФЕСІОНАЛІСТІВ ФІЛАДЕЛФІЇ ТА ОКОЛИЦЬ

В ньому є адреси і телефони наших церков, шкіл, молодечих, наукових і фінансових органі-
зацій та студентських клубів.

Лікарів, дентистів, адвокатів і нотарів, при-
морських і гірських resortів, крамниць, друк-
ерів, ресторанів, гаражів, будівельних фірм та
цілого ряду інших підприємств, заведень й орга-
нізацій.

Ціна адресаря ТІЛЬКИ ОДНОГО ДОЛЯРА і
П'ЯТДЕСЯТ ЦЕНТІВ (1.50 дол.) за примірник, що
має 64 сторінок друку. Додаток з розпродажі
адресаря буде переданий на добровільні цілі.

Адресар можна одержати в Українській
Щадниці при 1321 Ліндлєй вул. у Філадельфії,
Па., і в крамницях: п-ні Ганусей, п-ні Альфави-
цької, „Оріон“, „Космос“, „Фантазія“ або в УОК-
Центрі.

Тираж адресаря є дуже обмежений, тому
поспішайте щоб його чимскорше для себе при-
дбати!

Голодний обід, присвячений поетові й композиторові

М. Горбалеви

По залі полилися тужливі й ніжні звуки гуцульської коломийки і прозвучали слова:

„Як ненароком
завітає до тебе мелодія
сумної коломийки, —
прими її, би вона
дуже самотня.
А коли з-під пальчиків
розліється
ніжне чуття душі твоєї,
я прийду послухати тебе
і під бурхливі оплески
Славутича
станеш першим
лауреатом
моєї сльозинки“.

Ці зворушливі слова по-
ста й композитора, україн-
ського політ'янина Миколи
Горбалева, звернені з в'язни-
ці до свого дворічного сина
прозвучали зі сцени при цер-
кві св. Володимира і Ольги
в Чикаго, і слухачі перейня-
лися увагою і співчуттям до
долі невідомої їм людини,
перейнялися стражданням
свого далекого земляка, поз-
бавленого волі і на довгі
роки відірваного від своєї
родини.

Невидима сльозинка ско-
тилася по щоці додолу і,
впадши, розтопила шар бай-
дужості і відчуження,
породжених і відстанню, і
часом, і дрібною суетою
щодення.

Трагічна доля Миколи
Горбалева стала близькою і
зрозумілою українській гро-
маді Чикаго, завдяки ве-
чорі, влаштованому на його
честь та названому Го-
лодним Обідом Сестриц-
твом Покрова Пресвятої
Богородиці при парафії св.
Володимира і Ольги 28-го
листопада минулої осені.
Програму вечора виконало
із великим смаком і почу-
ттям міри. Насамперед, гля-
дачів вразив портрет поета
з синам, майстерно викона-
ний митцями Лялю Куч-
мою та Марією Гриняк: ве-
лике, через цілу сцену біле
полотно із ланцюгом ко-
лич дров'я, над ним лагідне
чудове схоплене обличчя
Миколи і пристиснутий до
грудей батька маленький
хлопчик із розгубленим по-
глядом очей.

Програмою керувала Орі-
ся Гарасовська; коротке
вступне слово виголосила
голова Сестрицтва Сусанна
Казанівська. Гуцульські ме-
лодії виконала на скрипці
Ляна Савин. Люба Коломи-
єць прочитала звернення
поета до сина. Запрошена із
Нью Йорку Надія Світлична
поділилася зі слухачами
спогадами про Миколу Гор-
балева. Діти декламували зі
сцени вірші з дитячої книж-
ки поета „Коломийка для
Андрійка“, написаної за
гратами до дня народження
сина та виданої в Нью Йорку
коштом курця „Верховин-
ки“.

В урочистому оточенні
дітей Н. Світлична засвіти-
ла свічку на столі, символіч-
но приготуваному для по-
ета. Вперше зі сцени прозвуча-
ли Миколові пісні на його
ж слова у виконанні дівочо-
го вокального тріо „Гер-
дан“ (Христя Савин, Олена
Галайда та Софія Косачевич)
Особливо враження справи-
ла на слухачів його лемків-
ська пісня „Цвітарі“ і ме-
лодією, і поетичною глиби-
ною слів.

Сестрицтво при парафії
св. Володимира і Ольги не
вперше відзначалося до-
брою і корисною справою.
„Голодні обіди“ відбуваю-
ються в Чикаго щосени,
вони стали вже майже тра-
дицією. Позаминулого ро-
ку подібна імпреза була
присвячена десятиріччю з
дня трагічної загибелі Алли
Горської. Юрко Миськів
приготував фільм-монтаж з
життя А. Горської з ініці-
тви і коштом Сестрицтва.
Особливо активні і діяльні
сестриці, згуртовані навко-
ло „Крамнички Сумління“

Раїса Мороз

РІЗНЕ

ДЕРМАТОЛОГ J. BARAL, M.D.

245 East 63rd Street
New York, N.Y.
Tel.: (212) 355-2822
Лікування всіх шкірних і
венеричних хвороб, пере-
саджень волосся.
Приймаємо тільки за попе-
реднім домовленням. Го-
воримо також по-польськи
і по-німецьки.
Приймаємо Medicare.

WANTED UKRAINIAN MERCHANDISE

Our gift shop needs Ukrainian type
items for gifts & souvenirs. If you have
such items or know of a source, please
write:

UKRAINIAN GIFTS
800 2nd Avenue, N.E.
St. Petersburg, Fla. 33701

FUNERAL DIRECTORS

Richard H. Burnadz

УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК

McNERNY BURNADZ

FUNERAL HOME

371 Lakeview Avenue

CLIFTON, N.J.

Phone (201) 772-1880

R. H. Burnadz —

J. J. McNerny

Funeral Directors

Chapels available through

out the Metropolitan Area.

SINKOWSKY

FUNERAL SERVICE

3535 East Tremont Avenue

BRONX, N.Y. 10463

Tel.: 863-2475

191 Avenue "A"

NEW YORK, N.Y. 10009

Tel.: 674-3630

Директор ПОСІФ

СЕНКОВСЬКИЙ

Займається влаштуванням по-
горіж в каліфорнії, поло-
ських в козмих районі
міста. Похорони по мі-
нимальних цінах.

ПЕТРО ЯРЕМА

УКР. ПОГРЕБНИК

Займається Похоронами

в BRONX, BROOKLYN,

NEW YORK і ОКОЛИЦЯХ

КОНТРОЛЬОВАНА

ТЕМПЕРАТУРА

Peter Jarema

129 EAST 7th STREET

NEW YORK, N.Y.

ORegon 4-2568

Телеф. (201) 372-0468

ROSE-HILL MONUMENTS

184 UNION AVENUE IRVINGTON, N.J. 07111

S. ZELINSKY — ПИЛИП ЧУЖИ

ПЕРШЕ УКРАЇНСЬКЕ ПІДПРИЄМСТВО НАДГРОБНИКІВ. СТАВЛЯЄМО ПАМ'ЯТНИКИ НА ВСІХ ЦВІНАРЯХ І НА СВ. АНДРІЯ В С. БАНД БРУКУ, НЮ ДЖЕРЗІ І СВ. ДУХА В ГЕМПТОНБУРГУ, НЮ ЙОРК.

Granite • Marble • Bronze

Зложени пожертви є звільнені від податку.
United Ukrainian American Relief Committee, Inc.
1319 West Lindley Avenue
Philadelphia, Pa. 19141.